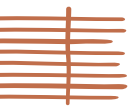


Cymun Bendigaid ar Gân

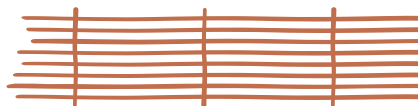
Dygwyl yr Holl Saint

5 Tachwedd 2023 am 9.15am

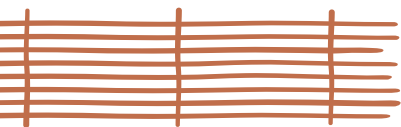


**Cadeirlan
Deiniol Sant
ym Mangor**

Saint Deiniol's
Cathedral
in Bangor



Croeso i Gadeirlan Deiniol Sant ym Mangor.



Rydych chi'n sefyll rwan
lle safodd Deiniol bron i
fileniwm a hanner yn ôl.

Yma, yn y flwyddyn
525, bu iddo gynnwll o'i
gwmpas gymuned lawn
ffydd, gobaith a chariad,
gan godi o'i chwmpas
ffens gyll—y **bangor**
gwreiddiol—iddi'n gysgod
ac yn noddfa.

Ein gweddi yw y cewch
chwithau, hefyd, eich
cofleidio yma gan yr un
ffydd, gobaith a chariad
a gyhoeddir gennym
heddiw ac sy'n ein
cyfareddu o hyd.

Yn Cymun hwn...

Yn y Cymun hwn byddwn yn cwrdd â
Christ mewn bara a gwin, ei Gorff a'i
Waed ef gyda ni.

1 Wrth inni ymgynnull, byddwn
yn paratoi ein hunain i gwrdd â
Christ trwy gyffesu ein pechodau
— y ffyrdd yr ydym wedi galaru Duw
yn ein bywydau — ac yn derbyn
gollyngdod, sef sicrwydd o faddeuant
Duw.

2 Yna rydyn ni'n gwranddo ar
ddarlleniadau o'r Beibl, gan
ganfod yno arweiniad, her,
cysur a newydd da gan Dduw.
Ymatebwn trwy gyhoeddi ein ffydd
yn y Drindod Sanctaidd a chynnig i
Dduw ein gweddi dros bawb mewn
angen.

3 Yn galon i'n haddoliad heddiw,
byddwn yn cymryd bara a gwin,
byddwn yn gofyn am fendith
gweddnewidiol Duw arnynt, yn torri'r
bara, ac — fel aelodau o Gorff toredig,
trwsiedig Crist — byddwn yn Cymuno.

4 Daw ein haddoliad i ben wrth
inni dderbyn bendith Duw, yn
gynhaliaeth inni wrth ymadael.

Waeth pa mor bell yn ôl y
gwnaethoch hynny ddiwethaf, mae
croeso i chi Gymuno yma heddiw. Os
hoffech chi Gymuno am y tro cyntaf,
neu gael eich Bedyddio, siaradwch ag
aelod o dîm yr Gadeirlan.

Ceir ffydd, gobaith a chariad yma i
bawb.

Addoli gyda ni heddiw

Mae'r llyfryn hwn yn cynnwys popeth a ddywedir ac a genir yn ystod ein haddoliad heddiw. Fe'ch gwahoddir i fynd â'r llyfryn adref gyda chi, i fyfyrion yn eich amser eich hun ar y geiriau sanctaidd sydd ynddo. Fodd bynnag, nid darllen neu arsylwi ydi addoli – ond gweithgaredd, a ninnau'n cymryd rhan, ochr yn ochr â'r rhai sy'n cynnull gyda ni ac, y tu hwnt i hynny, ochr yn ochr â llur nef i gyd. Dyrchefwch, felly, eich llygaid; sylwch ar liw, golau, sain, symudiad a harddwch; codwch eich llais; cyfranogwch yn yr hyn a fydd yn eich gweddnewid, o roi iddo'r cyfle.

Yn ystod ein haddoliad, rydyn ni'n dweud ac yn canu gyda'n gilydd y testun **mewn teip trwm**. Darperir cyfieithiadau o ieithoedd tramor. Mae croeso ichi wneud arwydd o'r Groes pan fydd y geiriau wedi'u marcio ag ✕. Cynigir cyfarwyddiadau eraill (rhuddellau) **mewn teip coch**; os ydych chi'n ei chael hi'n fwy cyfforddus, eisteddwch yn hytrach na sefyll neu benlinio.

Hygyrchedd

Mae dolen glyw ar waith – gosodwch gymhorthion clyw i'r lleoliad T.

Mae copiâu print bras o'r llyfryn hwn ar gael gan y stiwardiaid.

Os oes angen waffer heb glwten arnoch (yn cydymffurfio â'r gofyniad canonaidd am 20 rhan o glwten fesul miliwn), rhowch wybod i stiward.

Mae tai bach ym mhen dwyreiniol y Gadeirlan, trwy'r drws i'r chwith o'r sgrin y Cwîr.

Os bydd angen i ni adael y Gadeirlan mewn argyfwng, arhoswch ar eich heistedd a dilynwch gyfarwyddiadau'r stiwardiaid.

Plant a theuluoedd ifanc

Ceir gweithgareddau a chrefftau yn ystod y Cymun Bendigaid ar Gân bob dydd Sul yng Nghapel Mair, ar gyfer unrhyw blant hyd at 11 oed. Mae'r crefftau a'r gweithgareddau yn amrywiol, gydag o leiaf un yn ymwneud â themâu'r Cymun ei hun. Caiff y gofod hwn yn cael ei staffio gan oedolion cyfrifol, a bydd plant dros 5 oed yn gallu mynd a dod. Bydd plant yn parhau i fod yn gyfrifoldeb eu rhieni neu eu gwarcheidwaid bob amser. Yn y lle cyntaf, dylai plant sy'n 4 oed ac iau fod yng nghwmni rhiant neu warcheidwad oni bai bod trefniant ymlaen llaw gyda'r rhai ar ddyletswydd wedi'i wneud.

O'r Ddarllenfa a Buchedd Bangor

Pob wythnos, anfonir ebost **O'r Ddarllenfa** at danysgrifwyr gyda hysbysiadau ynghyd â delweddau wythnosol o fywyd y Gadeirlan a'r Ardal Weinidogaeth. Os nad ydych chi eisoes yn danysgrifiwr, dilynwch y cod QR, neu ewch i **cadeirlan.eglwsyngnghymru.org.uk/Darllenfa/**

Buchedd Bangor yw ein cylchgrawn rheolaidd, sy'n cynnig cymysgedd o ddefnydd ysbrydol a gwybodaeth ymarferol am ein bywyd ar y cyd. Mynnwch gopi heddiw, neu ddilynwch y cod QR i ddarllen arlein.

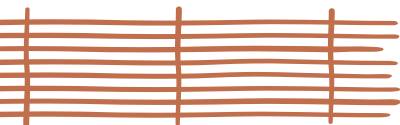
Buchedd Bangor



O'r Ddarllenfa From the Lectern



Trefn y gwasanaeth



Wedi'r hysbysiadau, codwn ar ein traed ar ganiad y gloch



Cynnull

Eryn



Am rif y saint y sydd o'u gwaeau'n rhydd,
i ti a roes gerbron y byd eu ffydd,
dy enw, Iesu, bendigedig fydd:
Haleliwia, Haleliwia!

Ti oedd eu craig, eu cyfnerth hwy a'u mur,
ti, Iôr, fu'n Llywydd yn eu cad a'u cur,
ti yn y ddunos oedd eu golau pur:
Haleliwia, Haleliwia!



**Fendigaid gymun, undeb dwyfol ddrud,
ni yn ein gwendid, hwythau'n wyn eu byd,
ac eto ynot ti mae pawb ynghyd:
Haleliwia, Haleliwia!**

**A phan fo'r gad yn drom a'r brwydro'n hir
daw ar y clyw gân buddugoliaeth glir,
bydd hyder eto'n fyw a nerth yn wir:
Haleliwia, Haleliwia!**

**O fôr a thir er pob rhyw hir wahân,
drwy byrth o berl daw rhif y tywod mân,
a'u cân i'r Tad a'r Mab a'r Ysbryd Glân:
Haleliwia, Haleliwia!**

Geiriau

William Walsham How (1823-1897)

Cyfieithiad

Thomas Gwynn Jones (1871-1949)

Cerddoriaeth | "Sine Nomine"

Ralph Vaughan Williams (1872-1958)

Parhawn ar ein traed tan ddiwedd y Weddi Gasgl

Cyfarchiad

✠ Yn enw'r Tad, a'r Mab, a'r Ysbryd Glân.
Amen.

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.
A'th gadw di yng nghariad Crist.

"Molianna'r naill genhedlaeth dy waith wrth y llall, a mynegi dy weithredoedd nerthol."

Cyffes

Gan gynnull i ddathlu'r Cymun Bendigaid er gogoniant i Dduw,
ymbaratown gan gyffesu ein pechodau,

ni â'n gelwir i ddilyn ôl-troed santeiddrwydd,

ni sy'n anwadol ar y daith,

ni sydd angen buchedd y saint yn ganllaw,
a'u gweddïau'n gynhaliaeth gyson.

Dad nefol,

**yr ydym wedi pechu ar feddwl, gair a gweithred,
a heb wneud yr hyn a ddylem.**

**Mae'n wir ddrwg gennym,
ac yr ydym o ddifrif yn edifarhau.**

**Er mwyn dy Fab Iesu Grist a fu farw drosom,
maddeua inni'r cwbl a aeth heibio
ac arwain ni yn ei ffordd ef
i gerdded fel plant y goleuni.**

Amen.

Yr hollalluog Dduw a drugarhao wrthyhch,
✠ maddau ichwi a'ch rhyddhau o bechod,
a'ch cadw yn y bywyd tragwyddol.

Amen.

Parhawn ar ein traed

Kyrie eleison

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Cyfieithiad

*Arglwydd trugarha. Crist trugarha. Arglwydd
trugarha.*

Cerddoriaeth

Offeren Glyn Rhosyn, Meirion Wynn Jones

Parhawn ar ein traed

Gweddi Gasgl

Gweddiwn.

Duw hollalluog, a gysylltaist ynghyd dy etholedigion
yn un cymundeb a chymdeithas yn nirgel gorff dy Fab:
caniatâ inni ras felly i ddilyn dy Saint gwynfydedig
mewn buchedd rinweddol a duwiol, fel y delom i'r llawenydd
anhraethol hwnnw a baratoaist i'r rhai sy'n dy garu'n ddiffuant;
trwy Iesu Grist ein Gwaredwr.

Amen.

Eisteddwn

Gair

Salmyddiaeth



Y Teyrnas fythol yw dy deyrnas; byth y pery dros y byd.

R Teyrnas fythol yw dy deyrnas; byth y pery dros y byd.

Mawr wyt ti, O Dduw, a theilwng iawn o fawl, ac y mae dy fawredd yn anchwiliadwy.

Molianna'r naill genhedlaeth dy waith wrth y llall, a mynegi dy weithredoedd nerthol.

R Teyrnas fythol yw dy deyrnas; byth y pery dros y byd.

Dygant i gof dy ddaioni helaeth, a chanu am dy gyfiawnder.

Graslon a thrugarog wyt ti, O Dduw, araf i ddigio, a llawn ffyddlondeb.

R Teyrnas fythol yw dy deyrnas; byth y pery dros y byd.

Yr wyt ti, O Dduw, yn dda wrth bawb, ac y mae ei drugaredd tuag at dy holl waith.

Y mae dy holl waith yn dy foli, O Dduw, a'th saint yn dy fendithio.

R Teyrnas fythol yw dy deyrnas; byth y pery dros y byd.

Salm 145:3-4, 7-10
Cerddoriaeth
Joe Cooper

Darlleniad o'r Datguddiad i Sant Ioan y Difinydd.

Wele: Angel arall yn esgyn o godiad haul, a chanddynt sêl y Duw byw. Gwaeddodd â llais uchel ar y pedwar angel y rhoddwyd iddynt awdurdod i niweidio'r ddaear a'r môr, a dweud: "Peidiwch â niweidio na'r ddaear na'r môr na'r coed nes inni selio gweision ein Duw ar eu talcennau." A chlywais rif y rhai a seliwyd, cant pedwar deg a phedair o filoedd wedi eu selio, o bob un o lwythau plant Israel. Ar ôl hyn edrychais, ac wele dyrfa fawr na allai neb ei rhifo, o bob cenedl a'r holl lwythau a phobloedd ac ieithoedd, yn sefyll o flaen yr orsedd ac o flaen yr Oen, wedi eu gwisgo â mentyll gwyn, a phalmwydd yn eu dwylo. Yr oeddent yn gweiddi â llais uchel: "I'n Duw ni, sy'n eistedd ar yr orsedd, ac i'r Oen y perthyn y waredigaeth!" Yr oedd yr holl angylion yn sefyll o amgylch yr orsedd a'r henuriaid a'r pedwar creadur byw, a syrthiasant ar eu hwynebau gerbron yr orsedd ac addoli Duw gan ddweud: "Amen. I'n Duw ni y bo'r mawl a'r gogoniant a'r doethineb a'r diolch a'r anrhydedd a'r gallu a'r nerth byth bythoedd! Amen." Gofynnodd un o'r henuriaid imi, "Y rhai hyn sydd wedi eu gwisgo â mentyll gwyn, pwy ydynt ac o ble y daethant?" Dywedais wrtho, "Ti sy'n gwybod." Meddai wrthyf, "Dyma'r rhai sy'n dod allan o'r gorthrymder mawr; y maent wedi golchi eu mentyll a'u cannu yng ngwaed yr Oen. Am hynny, y maent o flaen gorsedd Duw, ac yn gwasanaethu's Sanctaidd Un ddydd a nos yn y deml, a bydd yr un sy'n eistedd ar yr orsedd yn lloches iddynt. Ni newynant mwy ac ni sychedant mwy, ni ddaw ar eu gwarthaf na'r haul na dim gwres, oherwydd bydd yr Oen sydd yng nghanol yr orsedd yn eu bugeilio hwy, ac yn eu harwain i ffynhonnau dyfroedd bywyd, a bydd Duw yn sychu pob deigr yn o'u llygaid hwy."

Clywch air bywyd i'n byd.

Diolch a fo i Dduw.

Datguddiad 7:2-4, 9-17

Codwn ar ein traed, gan droi i wynebu Llyfr yr Efengylau yng Nghorff yr Eglwys

Efengyl



∇ Haleliwia. Haleliwia. Haleliwia. R̄ **Haleliwia. Haleliwia.**
Haleliwia. ∇ Bydd yr Oen sydd yng nghanol yr orsedd yn eu
bugeilio hwy, a bydd Duw yn sychu pob deigr yn o'u llygaid
hwy. R̄ **Haleliwia. Haleliwia. Haleliwia.** ∇ Llawenhewch
a gorfoleddwch, oherwydd y mae eich gwobr yn fawr yn y
nefoedd. R̄ **Haleliwia. Haleliwia. Haleliwia.**

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Gwrandewch yr Efengyl Sanctaidd yn ôl ✠ Sant Mathew.

Gogoniant i ti, O Grist.

Bryd hynny: Pan welodd Iesu y tyrfaoedd, aeth i fyny'r
mynydd, ac wedi iddo eistedd i lawr daeth ei ddisgyblion
ato. Dechreuodd eu hannerch a'u dysgu fel hyn: "Gwyn
eu byd y rhai sy'n dlodion yn yr ysbryd, oherwydd eiddynt hwy
yw teyrnas nefoedd. Gwyn eu byd y rhai sy'n galaru, oherwydd
cânt hwy eu cysuro. Gwyn eu byd y rhai addfwyn, oherwydd
cânt hwy etifeddu'r ddaear. Gwyn eu byd y rhai sy'n newynu a
sychedu am gyfiawnder, oherwydd cânt hwy eu digon. Gwyn
eu byd y rhai trugarog, oherwydd cânt hwy dderbyn trugaredd.
Gwyn eu byd y rhai pur eu calon, oherwydd cânt hwy weld
Duw. Gwyn eu byd y tangnefeddwyr, oherwydd cânt hwy eu
galw'n blant i Dduw. Gwyn eu byd y rhai a erlidiwyd yn achos
cyfiawnder, oherwydd eiddynt hwy yw teyrnas nefoedd. Gwyn
eich byd pan fydd pobl yn eich gwaradwyddo a'ch erlid, ac
yn dweud pob math o ddrygair celwyddog yn eich erbyn, o'm
hachos i. Llawenhewch a gorfoleddwch, oherwydd y mae eich
gwobr yn fawr yn y nefoedd; felly yn wir yr erlidiwyd y proffwydi
oedd o'ch blaen chwi."

Dyma Efengyl ein Gwaredwr.

Moliant i ti, O Grist.

Mathew 5:1-12

Eisteddwn ar gychwyn y bregeth

Pregeth yn y gyfres “Pryd y’th welsom di?”

Crist yng Nghymunedeb y Saint

Yng Nghrist daeth Duw’n Ymgnawdoledig – ei osod mewn preseb, ei gamre hyd heolydd Galilea, dan hoelion ar Groes, yn atgyfodedig yn ei gnawd. Y Crist Ymgnawdoledig yw’n datguddiad byw o Dduw’r Creawdwr, cynhaliwr gweithredol a pharhaus yr holl Greadigaeth, popeth sydd. Mae lleoedd a thirweddau’r Cread yn chwarae rhan bwysig yn yr Ysgrythur ac yn y dychymyg Cristnogol, yn union fel y mae ein cymunedau a’n cynefinoedd ni’n rhoi cig a gwaed i ffydd, gobaith a chariad ein bywydau beunyddiol ninnau. Mae’r gyfres bregethu hon yn arsylwi ar rai o’r lleoedd a’r cynefinoedd hynny lle gwelwn Dduw ar waith, ac sy’n parhau i ddatgelu i ni ddirgeledd “Dw gyda ni.”

Yr Is-Ddeon

Ar derfyn y bregeth, codwn ar ein traed

Credo

Ar y cyd, gadewch inni gadarnhau ein ffydd.

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn Nuw Dad,
a greodd bopeth sydd.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Fab Iesu Grist,
a brynodd ddynolryw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn ei Ysbryd Glân,
sy’n rhoi bywyd i bobl Dduw.**

**Yr wyf yn credu ac yn ymddiried yn un Duw,
✠ Dad, Mab ac Ysbryd Glân.
Amen.**

Ymbiliau

Gyda’n holl galon a’n holl feddwl gweddiwn ar Dduw.

Eisteddwn neu benliniwn

Dduw Sanctaidd, gweddiwn dros yr Eglwys, a grëwyd er dy ogoniant. Gweddiwn dros Andrew ein Hesgob; dros weinidogaeth feunyddiol Eglwys y Groes a’n Cadeirlan; a thros bawb a ddaw’n bererinion dros y trothwy’r wythnos yma. Estyn i ni oll dy iachawdwriaeth a’th dwf.

Ŵ O Dduw, yn dy drugaredd,

℞ **Gwrando ein gweddi.**

Dduw Sanctaidd, gweddiwn dros y byd, a grëwyd gan dy gariad. Gweddiwn yn arbennig dros bobl Wcráin yn amddiffyn ac yn gwaredu eu cartref; a thros bobl Israel a Gasa yn eu braw a'u poen. Una ni, mewn calon a meddwl, â phawb sy'n dyheu am gyfiawnder a heddwch, hyd yn oed pan fo'r golau'n wan a'r clwy'n dirgrynu. Estyn i ni oll dy dangnefedd a'th gariad gweddnewidiol.

Ŵ O Dduw, yn dy drugaredd,

℞ **Gwrando ein gweddi.**

Dduw Sanctaidd, gweddiwn dros dy holl bobl, wedi'u creu ar dy ddelw, ac yn enwedig dros yr unig, y galarus, a'r claf. O'n cymuned ni, gweddiwn dros [...]. Anadla anadl einioes arnynt a dwg iddynt dy drugaredd a'th ras.

Ŵ O Dduw, yn dy drugaredd,

℞ **Gwrando ein gweddi.**

Dduw Sanctaidd, gweddiwn dros y rhai yr ydym yn eu caru ond na'u gwelwn mwyach. Gweddiwn dros y rhai sydd wedi marw yn ddiweddar, yn enwedig y rhai a fu farw'n ddisymwth a dibaratoad; ac o'n cymuned ni gweddiwn dros [...]; a thros [...] y cedwir eu gŵyl goffa'r dyddiau hyn.

Ŵ Gorffwys tragwyddol dyro iddynt, O Dduw.

℞ **A llewyrched goleuni gwastadol arnynt.**

Ŵ ✕ Gorffwysed hwy mewn tangnefedd.

℞ **A chyfodi mewn gogoniant.**

Gan uno'n gweddi â gweddiâu Mair Mam Duw, Deiniol, Seiriol, Cadfan a holl Saint Enlli, cyd-weddiwn:

Ŵ Dad trugarog,

℞ **Derbyn y gweddiâu hyn**

er mwyn dy Fab, ein Gwaredwr Iesu Grist.

Amen.

Codwn ar ein traed, a gwneir Casgliad yn ystod yr emyn

Cymun

Emyn



Un yw'r Eglwys filwriaethus
yn ei hymdrech ar y llawr,
gyda'r Eglwys orfoleddus
sydd yn dod o'r cystudd mawr;
un yw'r teulu ar y ddaear,
mynych yma'n galon-drist,
yn â'r teulu fry uwch galar,
yn â'r teulu fry uwch galar,
yng nghymundeb Iesu Grist.

Dirgel gorff ein Crist a una
nef a daear yn ein Duw,
tenau len yn awr wahana
rhyngom a'r baradwys wiw;
daw y nef i gyrrau'r ddaear,
hithau sydd ym mhorth y nef,
yn ei mawl i'r Iesu hawddgar,
yn ei mawl i'r Iesu hawddgar
wrth ei allor sanctaidd ef.

Disglaer lu'r baradwys nefol,
saint yr oesau ol yn wyn,
gogoneddus feini bywiol
dinas sanctaidd Salem fryn;

**croes Calfaria a'u dyrchafodd
i oleuni'r orsedd wen,
gwaed y croesbren a'u cymhwysodd,
gwaed y croesbren a'u cymhwysodd
i gymanfa'u grasol Ben.**

**Palmwydd buddugoliaeth ddygant
yn eu dwylo, dyrfa lân,
salmau gorfoleddus ganant
heb anghytsain yn y gān;
cerdded garw lwybrau'r anial
yr ŷm ninnau tua'n gwlad,
trwy yr Ysbryd fu'n eu cynnal,
trwy yr Ysbryd fu'n eu cynnal
ar eu taith i dŷ eu Tad.**

Geiriau

Anellydd (Arthur Simon Thomas, 1865-1935)

Cerddoriaeth | "Alexander"

Ieuan Gwyllt (John Roberts, 1806-1879)

Parhawn ar ein traed tan y rhannwn y Tangnefedd

Offrwm

Deuwn i'r fangre hon â'r bara sy'n gynhaliaeth.

Fe ddaw inni'n fara'r bywyd.

Deuwn i'r fangre hon â'r gwin sy'n mwyneiddio.

Fe ddaw inni'n waed einioes y byd.

Gweddi Ewcharistaidd

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Dyrchefwch eich calonnau.

Yr ydym yn eu dyrchafu at yr Arglwydd.

Diolchwn i'r Arglwydd ein Duw.

lawn yw rhoi ein diolch a'n clod.

lawn yn wir, ein dyletswydd a'n llawenydd bob amser ac ym mhob lle, yw diolch i ti, Dad Sanctaidd, hollalluog a bythfywiol Dduw, trwy Iesu Grist ein Harglwydd.

Yr adlewyrchir ei ogoniant ym mywydau dy saint. Ynddynt hwy rhoist inni esiampiau o ffyddlondeb a chariad. Yn eu sancteiddrwydd canfyddwn anogaeth a gobaith. Mewn cymundeb â hwy rhannwn yn undod dy deyrnas.

Felly, gyda llu'r angylion a holl gwmpeini'r nef, cyhoeddwn ogoniant dy enw ac ymuno â hwy yn eu hemyn diderfyn o fawl:

Sanctaidd, Sanctaidd, Sanctaidd Arglwydd, Duw gallu a nerth, Nef a daear sy'n llawn o'th ogoniant. Hosanna yn y goruchaf.

✠ Bendigedig yw'r hwn sy'n dod yn Enw'r Arglwydd. Hosanna yn y goruchaf.

Cerddoriaeth

Offeren Glyn Rhosyn, Meirion Wynn Jones

Parhawn ar ein traed

Pob moliant a diolch i ti, y gwir a'r bywiol Dduw, Crëwr pob peth, Rhoddwr bywyd. Lluniaist ni ar dy ddelw dy hun, ond yr ydym ni wedi difwyno'r ddelw honno a syrthio'n brin o'th ogoniant. Rhoddwn ddiolch i ti am anfon dy Fab i rannu ein bywyd ni; fe'i hildiaist i farwolaeth fel y câi'r byd ei achub, a'i atgyfodi oddi wrth y meirw fel y bo i ni fyw ynddo ef, ac yntau ynom ninnau.

Sancteiddia â'th Ysbryd y bara hwn a'r gwin hwn, dy roddion inni, fel y bônt i ni yn gorff a gwaed ein Hiachawdwr, Iesu Grist.

Y nos y bradychwyd ef, cymerodd fara ac, wedi rhoi diolch, fe'i torrodd a'i roi i'w ddisgyblion, gan ddweud, Cymerwch, bwyteu; hwn yw fy nghorff a roddir drosoch: gwnewch hyn er cof amdanaf. ✠

Yr un modd ar ôl swper cymerodd y cwpan, ac, wedi rhoi diolch, fe'i rhoddodd iddynt, gan ddweud, Yfwch o hwn bawb, oherwydd hwn yw fy ngwaed o'r cyfamod newydd a dywelltir drosoch a thros lawer er maddeuant pechodau: gwnewch hyn bob tro yr yfwch ef er cof amdanaf. ✠

Cyhoeddwn ddirgeledd y ffydd.

Bu farw Crist.

Atgyfododd Crist.

Daw Crist mewn gogoniant.

Fel y gorchmynnodd ef inni, O Dad, yr ydym yn cofio Iesu Grist, dy Fab. Gan gyhoeddi ei farwolaeth fuddugoliaethus, a chan ymlawenhau yn ei atgyfodiad, a disgwyl iddo ddod mewn gogoniant, deuw'n â'r bara hwn a'r cwpan hwn i ti. Derbyn ein haberth o ddiolch a moliant.

Adfer ac adfywia dy holl bobl, adnewyddu ni a phawb y gweddiwn trostynt â'th ras a'th ✠ fendith nefol a derbyn ni yn y diwedd gyda'th holl saint i'r llawenydd diderfyn hwnnw a addawyd inni gan dy Fab, ein Harglwydd Iesu Grist.

Trwyddo ef, gydag ef, ynddo ef, yn undod yr Ysbryd Glân, eiddot ti, Dad hollalluog, yw pob anrhydedd a gogoniant, yn oes oesoedd.

✠ **Amen.**

Parhawn ar ein traed

Gweddi'r Arglwydd

Fel y dysgodd ein Hiachawdwr ni, gweddiwn yn hyderus:

Ein Tad, yr hwn wyt yn y nefoedd, sancteiddier dy enw, deled dy deyrnas, gwneler dy ewyllys; megis yn y nef, felly ar y ddaear hefyd. Dyro i ni heddiw ein bara beunyddiol a maddau i ni ein dyledion, fel y maddeuwn ninnau i'n dyledwyr. Ac nac arwain ni i brofedigaeth; eithr gwared ni rhag drwg. Canys eiddot ti yw'r deyrnas, a'r gallu, a'r gogoniant, yn oes oesoedd. **Amen.**

Tangnefedd

Rwy'ti, O Dduw, yn gweu ynghyd dy etholedigion yn un cymundeb a chymdeithas yn nirgel Gorff dy Fab; ei Gorff torredig, gogoneddus yn gyflawn mewn tangnefedd.

Tangnefedd y Bythol Dduw a fo gyda chwi bob amser.

A'th gadw di yng nghariad Crist.

Rhannwn arwydd o Dangnefedd.

Rhannwn arwydd o Dangnefedd; yna penliniwn neu eisteddwn

Torri

Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.
Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: trugarha wrthym.
Oen Duw, sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd: dyro inni dangnefedd.

Cerddoriaeth

Offeren Glyn Rhosyn, Meirion Wynn Jones

Cymuno

✠ Iesu yw Oen Duw sy'n dwyn ymaith bechodau'r byd.
Gwyn eu byd y rhai a elwir i'w swper.

**Waredwr, nid wyf yn deilwng i'th dderbyn,
ond dywed y gair a chaf fy iacháu.**

Deuwn i Gymuno, gan ddilyn cyfarwyddyd y Stiwardiaid, o'r Afrlladen Sagrafennol ac, os y dymunwn, o'r Gwerthfawr Waed

Motét

O quam gloriosum est regnum, in quo cum Christo gaudent omnes Sancti! Amicti stolis albis, sequuntur Agnum, quocumque ierit.

Cyfieithiad

O mor ogoneddus yw'r deyrnas, yn yr hon y mae yr holl saint yn llawenhau gyda Christ! Wedi'u gwisgo mewn gwisg wen, maent yn dilyn yr Oen i ble bynnag yr â.

Geiriau

Datguddiad 7:9

Cerddoriaeth

Tomás Luis de Victoria (c.1548-1611)

Ar ôl i bawb Gymuno, safwn i ganu'r emyn

Emyn



Chwi sydd yn caru'r Arglwydd, dewch,
a llawenhewch a chenwch
o fewn yr Eglwys newydd gân,
a'i wyrthiau glân mynegwch.

**Y saint yn Nuw all lawenhau,
ar eu gwel'âu wrth farw,
a chanu megys teulu'r nef,
can's cyfyd ef y meirw.**

**Pryd hynny bydd ei uchel glod
yn llanw'u tafod hylwydd,
a hyn fydd braint y saint a'u bri;
O molwch chwi yr Arglwydd.**

Geiriau
o "Caniadau Sion" (1827)
Cerddoriaeth | "St Columba"
Alaw werin Gwyddelig

Parhawn ar ein traed



Ymadael

Gras a thangnefedd a fo gyda chwi.
A'th gadw di yng nghariad Crist.

Bydded Duw, ffynhonnell pob daioni, inni'n lwybr a
chydymaith ar y daith, er mwyn inni ofalu am greadigaeth
dda Duw a dwyn ffrwyth cyfiawnder yn ein buchedd; a
bendith Duw hollalluog, y Tad, ✠ y Mab, a'r Ysbryd Glân, a fo yn
eich plith ac a drigo gyda chwi yn wastad.

Amen.

Awn ymaith mewn tangnefedd.
Yn Enw Crist. Amen.

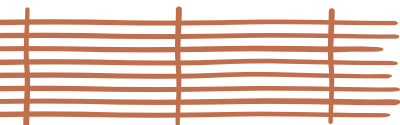
Parhawn ar ein traed hyd nes i'r gweinidogion ymadael; yna eisteddwn neu ymadael

Offrymddarn ar yr organ

Placare Christe servulis o **Le Tombeau de Titelouze**, Marcel Dupré (1886-1971)



Hysbys



Anrhegion Nadolig i Fanc Bwyd y Gadeirlan

Y llyneddbu inni gasglu a lapio rhoddion heb fod yn fwyd fel anrhegion Nadolig i'r rhai sy'n defnyddio Banc Bwyd y Gadeirlan. Gwerthfawrogwyd yr anrhegion yn fawr a hoffem roi anrhegion eto eleni.

Mae oedolion sengl, yn enwedig dynion, yn aml yn cael eu hanwybyddu, felly rydym yn canolbwyntio ar roddion ar gyfer y grŵp hwn.

Mae awgrymiadau ar gyfer y math o eitemau a fyddai fwyaf defnyddiol i oedolion yn cynnwys: hetiau, sgarffiau, menig, teits a sanau trwchus, dillad isaf thermol, siwmperi / "fleece" cynnes; pethau ymolchi fel siampŵ, diaroglydd, hufen dywlo; dyddiaduron / llyfrau nodiadau bach sylfaenol, beiros, llyfrau pos, waledi. Gofynnwn i eitemau dillad fod yn newydd, ac i nwyddau ymolchi beidio a chynnwys raseli neu eitemau sy'n cynnwys alcohol, ac y gallent fod uwchlaw'r ystod sylfaenol o nwyddau i'w gwneud yn fwy arbennig.

Bydd tîm o stiwardiaid y Gadeirlan yn gweithio'n galed i lapio'r anrhegion, ond byddai rhoddion o fagiâu anrhegion Nadolig canolig / mawr, papur lapio a thagiâu anrheg yn cael eu gwerthfawrogi.

Hoffem gael rhoddion erbyn dydd Sul 26 Tachwedd, ac yn gynt na hynny os yn bosibl, i roi amser i'r anrhegion gael eu dosbarthu cyn y Nadolig.

Cymun dros yr Holl Eneidiau

Rhowch y Cymun Bendigaid ar Gân Dros y Meirw, am 6.00pm heno, a fydd yn Goffadwriaeth yr Holl Eneidiau, yn eich dyddiaduron. Caiff y Cymun ei gynnig dros yr holl ffyddloniaid ymadawedig; bydd unigolion yn cael eu cofio yn ôl eu henw yn ystod yr ymbiliau.

Bedydd Esgob

Caiff sagrafen Bedydd Esgob ei gweinigogaethu yng Ngwylnos y Pasg a Chymun Cyntaf y Pasg am 6.00pm ar 30 Mawrth 2024. Os hoffech chi archwilio'r posibilrwydd o gael eich Cadarnhau drwy Fedydd Esgob, siaradwch ag aelod o dîm y Gadeirlan.

Sul y Cofio

Rhowch y Cymun Bendigaid ar Gân Dros Ar Sul y Cofio 12 Tachwedd, caiff gwasanaethau Cymun corawl eu disodli gan Wasanaeth Coffa Dinesig am 10.00am, pan fydd yr Archesgob yn pregethu, ac a fydd yn diweddu wrth y Gofeb.

Undeb y Mamau

Cynhelir cyfarfod nesaf Undeb y Mamau Bro Deiniol yn Eglwys y Groes ddydd Llun, 6 Tachwedd am 1.30pm.

Cinio Dewch a Rhannu

Cynhelir ein Ginio Dewch a Rhannu nesaf am 12.15pm, yn dilyn y Choral Holy Eucharist, 17 Rhagfyr. Mae'n Cinio Dewch a Rhannu yn gyfle am sgwrs, difyrrwch, croeso a charedigrwydd. Gwahoddir pawb yn gynnes iawn.

Datganiadau Paned

Pob dydd Iau

11.15am am 45 munud

Paned a chacen o 10.45am

**9 Tachwedd | Callum Lee
MacDonald | Corn Bariton**

16 Tachwedd | Sebastian Wyss | Ffidl

23 Tachwedd | Tom Castle | Tenor

30 Tachwedd | Alice Caldwell |
Pibgorn

Yr wythnos

Heddiw | Today

6.00pm Cymun Bendigaid ar Gân
dros y Meirw | Choral Holy Eucharist
of Requiem

Yr Is-Ddeon yn pregethu
The Sub-Dean preaching

Requiem, Durufié

Dydd Llun | Monday

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral
Evensong

Dydd Mawrth | Tuesday

9.00am Camau Bach

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral
Evensong

Dydd Mercher | Wednesday

12.30pm Cymun | Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral
Evensong

Dydd Iau | Thursday

11.15am Datganiad | Recital

12.30pm Cymun | Eucharist

2.00pm | Eglwys y Groes Cymun |
Eucharist

5.30pm Gosber ar Gân | Choral
Evensong

Dydd Gwener | Friday

12.30pm Cymun | Eucharist

Dydd Sadwrn | Saturday

10.45am | Wrth y Gofeb | War
Memorial Coffád Dydd y Cadoediad |
Armistice Day Commemoration

12.30pm Cymun | Eucharist

12 Tachwedd | Sul y Cofio November | Remembrance Sunday

8.15am Holy Eucharist

10.00am Y Gwasanaeth Coffa
Dinesig | The Civic Remembrance
Service

Archesgob Cymru yn pregethu ar y
thema Crist ar Faes y Gad

The Archbishop of Wales preaching on
the theme Christ on the Battlefield

Yr Hen Ganfed | The Old Hundredth,
Vaughan Williams; Greater love hath
no man, Ireland; Rhagarweiniad
Defodol | Solemn Prelude, Blair

3.30pm Gosber ar Gân | Choral
Evensong

Ymatebion | Responses, Clucas;
Gwasanaeth Hwyrol Collegium Regale
| Collegium Regale Evening Service,
Howells; Valiant for Truth, Vaughan
Williams; Diwedd glo | Epilogue,
Howells

Ein gweddi

Yn glâf Joy Levine, offeiriad; John
Watkin Jones; Bill Lovelock; Mark
Taylor; Charlie Secker; K. C. Mathai;
Giuseppina de Giovanni; Domenico
de Rosa; Barbara Watson

A fu farw'n diweddar Natalie Zemon
Davis; Terry Jones; John Perkins; Flo;
John Charles Owen; Sion Geraint
Jones; Mark Taylor

Gŵyl goffa —

Diogelu

Mae diogelu plant ac oedolion sydd mewn perygl yn hanfodol, ac rydym wedi ymrwymo i feithrin amgylchedd lle mae pawb yn gallu addoli a chymryd rhan ym mywyd Cadeirlan Deiniol Sant yn ddiogel. Os oes gennych unrhyw bryderon, codwch nhw ar unwaith gydag aelod o dîm y Gadeirlan.

Cynaliadwyedd a chaniatâd

Rydym yn defnyddio papur sydd wedi ei ailgylchu 100% a'i gynhyrchu â charbon deuocsid isel.

Caiff cynifer o'n gwasanaethau'n eu ffrydio arlein, ac mae'r recordiad ar gael wedi hynny ar sianel YouTube y Gadeirlan. Efallai y bydd ffotograffydd swyddogol ar ddyletswydd. Mae eich presenoldeb yn gyfystyr â'ch caniatâd i gael eich cynnwys mewn unrhyw ffilmio, tynnu lluniau, recordio sain neu ddarlledu. Os nad ydych am i ffotograff ohonoch chi neu blentyn yn eich gofal gael ei ddefnyddio gan y Gadeirlan, siaradwch ag aelod o dîm y Gadeirlan.

Cydnabyddiaethau

Atgynhyrchir deunydd yn y drefn hon o wasanaeth o dan CLL 280874. Mae'r gwasanaeth hwn yn cynnwys rhannau o'r **Drefn ar gyfer y Cymun Bendigaid 2004** hawlfraint © Gwasg yr Eglwys yng Nghymru 2004. Mae'r llithoedd a'r salmyddiaeth Gymraeg yn seiliedig ar **The New Revised Standard Version of the Bible** ac **Y Beibl Cymraeg Newydd: Argraffiad Diwygiedig**. Daw cytgan y salmyddiaeth Gymraeg o Nicander, **Y Psallwyr** (1850) a'r salmyddiaeth Saesneg o **The Saint Helena Breviary** (2019).

Mae delwedd y clawr yn un o gyfres o ffotograffau rhan yr artist o'r Iseldiroedd, Thijs Wolzak, ar gyfer y Laurenskerk yn Rotterdam. Mae'r gyfres yn cynnig darluniau cyfoes o'r saith gweithred o drugaredd gorfforol. Mae'r saith gweithred o drugaredd i'r tlodion, a ddisgrifir yn Mathew 25, yn cynnwys bwyd o'r newynog, ymweld â'r carcharor, claddu'r meirw, gwisgo'r noeth, gofalu am y sâl, rhoi lloches i deithwyr, a chynnig diod i'r sychedig.

Cefnogaeth

Caiff y fangre sanctaidd hon llawn ffydd, gobaith a chariad, a phopeth sy'n digwydd yma, ei chynnal gan eich haelioni chi.

1 I roi rhodd ar-lein ar eich ffôn heddiw, sganwch y cod QR isod.

2 Defnyddiwch ein peiriant rhoi digyswllt yng nghefn Corff yr Eglwys i dapio cerdyn neu ffôn.

Trwy roi rhodd, byddwch yn ein helpu i barhau â'n gwaith hanfodol.

Cadeirlan ac Eglwys Archesgobol

Deiniol Sant ym Mangor

The Cathedral & Metropolitan Church of Saint Deiniol in Bangor

Esgob ac Archesgob Cymru
Y Parchediacaf Andrew T. G. John
Bishop & Archbishop of Wales

The Most Revd Andrew T. G. John

Is-Ddeon | Sub-Dean

Canon Siôn B. E. Rhys Evans

sionrhys@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon dros Fywyd Cynulleidfaol

Canon for Congregational Life

Canon Tracy Jones

tracyjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Caplan Prifysgol a Chymuned

University & Community Chaplain

Y Parchg | The Revd Neville Naidoo

Is-Ganon | Minor Canon

Y Parchg | The Revd Josie Godfrey

josiegodfrey@eglwysyngnghymru.org.uk

Cyfarwyddwr Cerdd | Director of Music

Joe Cooper

joecooper@eglwysyngnghymru.org.uk

Organydd | Organist

Martin Brown

martinbrown@eglwysyngnghymru.org.uk

Cwstos | Custos

Simon Taylor

simontaylor@eglwysyngnghymru.org.uk

Trysorydd | Treasurer

Kelly Edwards

kellyedwards@eglwysyngnghymru.org.uk

Gweinyddwr Liturgi | Liturgy Administrator

Sam Jones

samjones@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Secundus

Canon David Thomas Morris

davidmorris@eglwysyngnghymru.org.uk

Canon Emeritws | Canon Emeritus

Canon Angela Williams

Aelodau o Goleg Offeiriadol y Gadeirlan

Members of the Cathedral's College of Priests

Y Parchg Ddr | The Revd Dr John Prysor-Jones,

y Tra Pharchg Athro | the Very Revd Prof.

Gordon McPhate, y Parchg | the Revd Peter

Kaye

Darllynydd | Reader

Elma Taylor

Pensaer y Gadeirlan | Cathedral Architect

Simon Malam

Rhif elusen | Charity number 1158340

